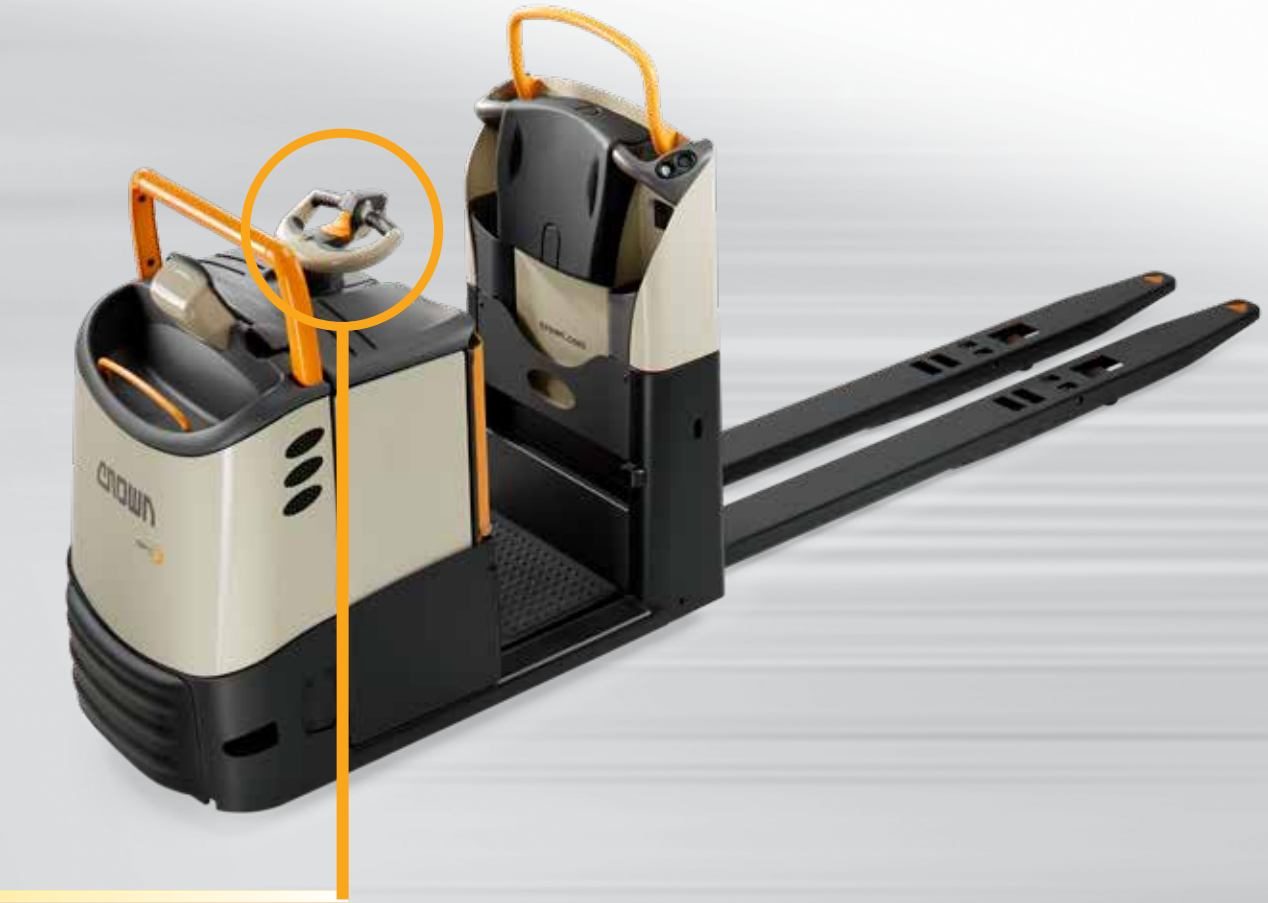
Manual del operador



CROWN

GPC

⚠ ADVERTENCIA

La ley le obliga a estar capacitado y certificado para utilizar este equipo. (OSHA § 1910.178)

Si no maneja de forma adecuada este equipo, usted o las personas que estén alrededor pueden sufrir lesiones graves o la muerte.

Observe y tenga en cuenta todas las instrucciones y advertencias de este manual* y las del equipo.

Cualquier parte de los pies, piernas, manos, brazos o de la cabeza que sobresalga del área del operador mientras el equipo está en marcha podría quedar atrapada o aplastarse. No salga del área del operador y **detenga el equipo completamente antes de subirse o bajarse**.

Las placas del muelle de carga pueden moverse o caerse cuando el equipo pasa por encima de ellas. O bien, puede caerse de un muelle de carga. Caer de un muelle de carga o una placa del muelle de carga puede provocar heridas graves o incluso la muerte. **Compruebe su seguridad.**

Antes de empezar a trabajar, revise el equipo y asegúrese de que funciona de forma correcta.

* En Crown Equipment Corporation, New Bremen, Ohio 45869 EE. UU., se pueden conseguir más copias de este manual del operador y todas las etiquetas del equipo.
www.crown.com

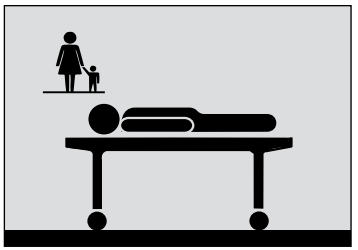
Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor
© 2008-2023 Crown Equipment Corporation

Debe estar capacitado

LA LEY LO OBLIGA A ESTAR CAPACITADO Y CERTIFICADO

Las leyes federales establecen que solo los conductores debidamente capacitados deben conducir equipos industriales y que su empleador debe capacitarlos y certificar que están calificados para conducir este equipo industrial. Párrafo 1910.178 de la OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)

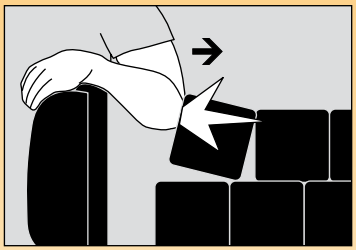
No conduzca este equipo en su lugar de trabajo hasta que su empleador le proporcione la capacitación y certificación que necesita.

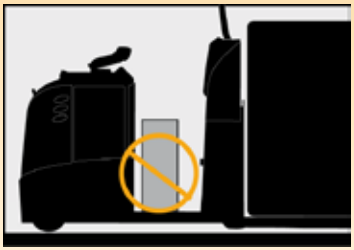


Podría morir o resultar gravemente herido si no está capacitado para trabajar con este equipo.

Tome precauciones

⚠ Conozca los peligros





CONDUZCA CON CUIDADO

- Cuando utilice el avance por inercia del equipo, desplácese siempre en dirección de unidad de potencia delante. No gire. Manténgase a un lado del equipo. Asegúrese de que el equipo o la carga no lo golpeen en la pierna o el pie. Evite que el equipo pase por encima de los pies.
- Al conducir, mantenga las manos en los controles y los pies en la plataforma. Mantenga el cuerpo dentro del área del operador.
- No ponga las manos ni los brazos sobre el respaldar ni detrás de este.
- No saque nunca los pies ni otras partes del cuerpo fuera del equipo, sin importar la velocidad a la que se desplace. No puede detener 4,535 kg (10,000 lb) con ninguna parte del cuerpo. Si una mano o un pie queda atrapado entre el equipo y un objeto fijo, puede ser aplastado o incluso amputado.
- No coloque objetos en ningún lugar de la plataforma del operador. Podrían afectar la velocidad y la dirección del equipo, y podrían hacerlo tropezar.
- Aléjese del borde de los muelles de carga y de las rampas. Asegúrese de que las placas del muelle de carga estén aseguradas. Revise que las ruedas traseras estén bien calzadas y que el remolque esté sujeto al muelle de carga. Si cayera de un muelle de carga o de una placa del muelle de carga, podría sufrir lesiones graves o incluso morir.
- Mantenga el equipo bajo control en todo momento. Conduzca a una velocidad que le permita parar de manera segura. Sea más cuidadoso en superficies irregulares o resbaladizas. No pase por encima de objetos en el piso.
- Conduzca el equipo con suavidad y a una velocidad que le permita reaccionar ante una emergencia.

Conozca los peligros

MIRE POR DÓNDE CONDUCE

Esté siempre atento al área que lo rodea y mire por dónde conduce. Podría quedar atrapado o resultar aplastado contra objetos fijos, o debido a objetos que penetren en el área del operador.

Siempre que avance por inercia, asegúrese de que el camino que va a seguir está libre.

EVITE LAS CAÍDAS

Las caídas son accidentes muy graves, en los que podría ser aplastado o incluso morir. La mejor forma de prevenir lesiones es siempre saber en dónde se encuentra y seguir las reglas de operación segura del equipo. A no ser que pueda saltar de forma segura del equipo si este cae de un muelle de carga o una placa del muelle de carga, no existe modo alguno de evitar lesiones.

Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de muelles de carga, placas del muelle de carga o remolques.

USE EL EQUIPO DE MANERA SEGURA

- Aleje las manos y los pies de las piezas en movimiento como horquillas y ruedas.
- No permita nunca pasajeros a bordo del equipo. No hay ningún lugar seguro para ellos.
- Antes de salir del equipo:
  - Deténgalo por completo.
  - Baje las horquillas hasta el suelo.
  - Cierre la sesión, apague el equipo y retire la llave.

Índice

Advertencia	2
Debe estar capacitado	3
Tome precauciones	4
Índice	6
¿Qué contiene para usted?	7
Su transpaleta de operador a bordo	8
Partes de la transpaleta	10
Placa de capacidad	12
Display	14
Encendido y apagado	16
Frenado	17
Dirección y desplazamiento	18
Desplazamiento y contramarcha	20
QuickPick	22
Levante y descenso	30
Control de seguridad diario	36
Sea un conductor seguro	38
Fuentes de alimentación	42
Carga de las fuentes de alimentación	43
Baterías de ion-litio	44
Baterías de plomo-ácido de electrolito líquido	46
Etiquetas de advertencia	51

Avance por inercia

AVANCE POR INERCIA

El avance por inercia facilita la recogida de cargas al desplazarse a pie junto al equipo.

El avance por inercia es una función estándar. El personal de servicio técnico puede ajustar la distancia de avance por inercia.

Cuando suelta el balancín de marcha adelante y marcha atrás, el freno se activa de forma parcial para permitir que el equipo avance por inercia con un frenado controlado.

No obstante, puede aplicar el freno en cualquier momento pulsando el botón del freno del manubrio de control.

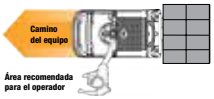
Tenga especial cuidado cuando utilice la función de avance por inercia del equipo.

Asegúrese de que comprende todos los peligros posibles. No ponga en peligro su integridad ni la de los demás.

CUANDO ESTÉ A BORDO

Cuando pase de ir a bordo a ir a pie o a utilizar el avance por inercia, detenga el equipo por completo antes de bajarse de él.

No se suba al equipo ni se baje de él mientras esté en movimiento.



AL DESPLAZARSE A PIE O AVANZAR POR INERCIA

- Desplácese siempre en dirección de unidad de potencia delante. No gire.
- Manténgase a un lado del equipo y de la carga. Mantenga el brazo estirado para dejar la distancia máxima posible entre usted y el equipo o la carga. Mantenga los pies alejados del equipo.
- Compruebe que el camino por delante de usted esté libre.

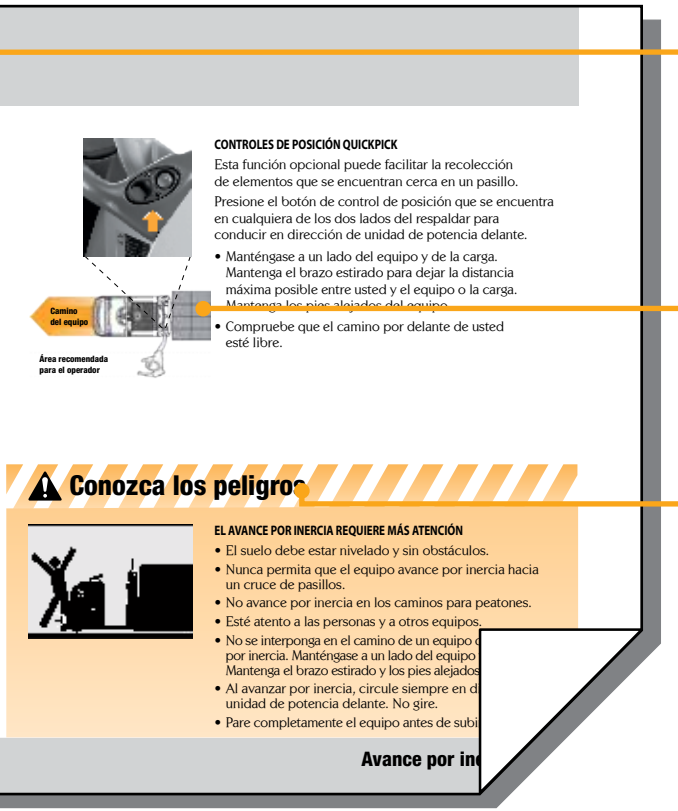
Nota: Cuando el operador se encuentra fuera de la plataforma, la velocidad de desplazamiento siempre es baja, y la dirección se reduce a +/–10 grados.

28 Avance por inercia

¿Qué contiene para usted?

¿QUÉ CONTIENE PARA USTED?

Si conoce bien su equipo y sabe cómo usarlo, podrá conducir mejor y de manera segura. A continuación, encontrará algunas guías para usar este manual.



LOCALIZADORES RÁPIDOS

Además de la página “Índice”, puede usar los encabezados de las páginas para buscar los temas. Algunas páginas tienen una ilustración del equipo en una esquina que muestra los elementos o características que se explican en la página.

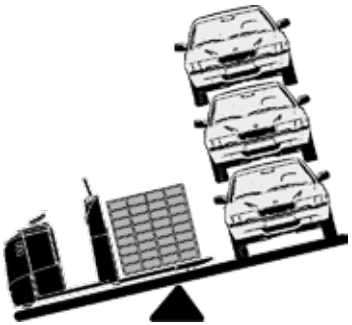
DIBUJOS EXPLICATIVOS

En muchas páginas, encontrará ilustraciones y texto que lo ayudarán a comprender cómo usar el equipo de manera segura y productiva.

“CONOZCA LOS PELIGROS”

Busque y lea estas frases especiales. Encontrará información sobre los riesgos a la seguridad y cómo evitarlos.

Su transpaleta de operador a bordo



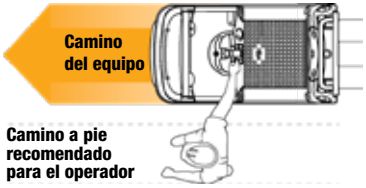
TRANSPALETAS DE OPERADOR A BORDO

Si va montado, la transpaleta podrá mover cargas por distancias largas. A la hora de recoger material, también puede utilizarlo sin estar montado.

LA TRANSPALETA NO ES UN AUTOMÓVIL

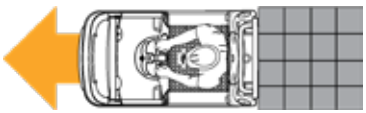
Con carga puede pesar más que 3 automóviles.

- No cuenta con la misma dirección.
- No frena de la misma forma.
- No acelera de la misma forma.



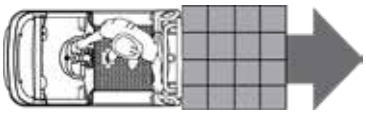
CÓMO CONDUCIR CUANDO EL OPERADOR VA A PIE O SE AVANZA POR INERCIA

- Desplácese siempre en dirección de unidad de potencia delante. No gire. Manténgase a un lado del equipo. Para usar el manubrio de control, utilice la mano más cercana al equipo.
- Tenga cuidado con los pies. No se interponga en el camino del equipo y la carga.
- Asegúrese de que su camino está libre.



CÓMO CONDUCIR EL EQUIPO EN DIRECCIÓN DE UNIDAD DE POTENCIA DELANTE

Mantenga ambos pies en la plataforma. Tome el manubrio de control con ambas manos y apóyese en el respaldar. Mantenga todo el cuerpo dentro del área del operador.



CÓMO CONDUCIR EL EQUIPO EN DIRECCIÓN DE LAS HORQUILLAS

Mantenga ambos pies en la plataforma. Coloque una mano en el apoyamanos del respaldar y la otra en el manubrio de control y apóyese en el respaldar. Mantenga todo el cuerpo dentro del área del operador.

DÉ UN DESCANSO A SU CUERPO

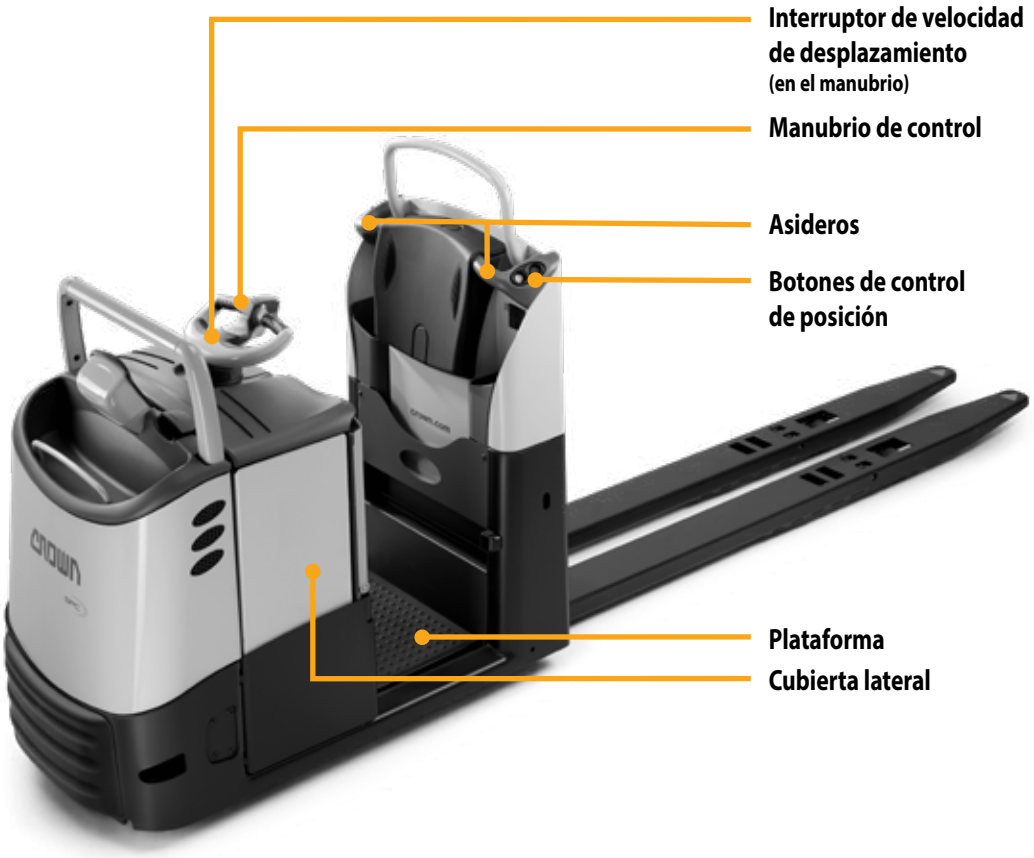
Aproveche las pausas de descanso. Baje del equipo y flexione los brazos y las piernas. Si se mantiene alerta, conducirá mejor y de forma más segura.

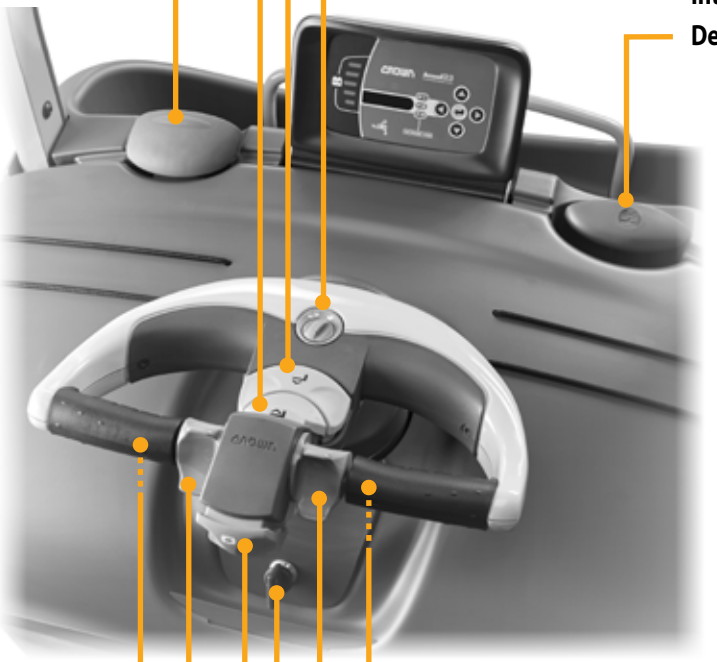
FABRICADO SEGÚN LAS NORMATIVAS

Este equipo se diseñó y construyó según normas y pautas actualizadas industriales y gubernamentales. Para obtener más información, consulte lo siguiente:

- American National Standards Institute (Instituto Nacional Estadounidense de Estándares) (ANSI/ITSDF B56.1) Descarga gratuita desde www.itsdf.org
- Ley sobre la Salud y la Seguridad Ocupacional (OSHA §1910.178) Descarga gratuita desde osha.gov
- Underwriters Laboratory (ANSI/UL 583)
- Asociación Nacional contra la Prevención de Incendios (NFPA 505)

Partes de la transpaleta





Enganche de la cubierta de la batería

Botón de levante

Botón de descenso

Interruptor de velocidad de desplazamiento

Desconexión de potencia

Botón de la bocina (en la parte inferior, no se ve a simple vista)

Balancines de avance/retroceso

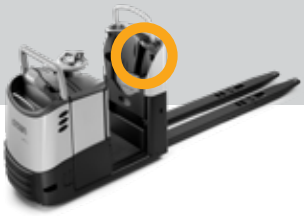
Interruptor de llave

Botón del freno

Balancines de avance/retroceso

Botón de la bocina (en la parte inferior, no se ve a simple vista)

Placa de capacidad



INFORMACIÓN DE LA PLACA DE CAPACIDAD

La placa de capacidad se encuentra sobre el respaldar. Contiene lo siguiente:

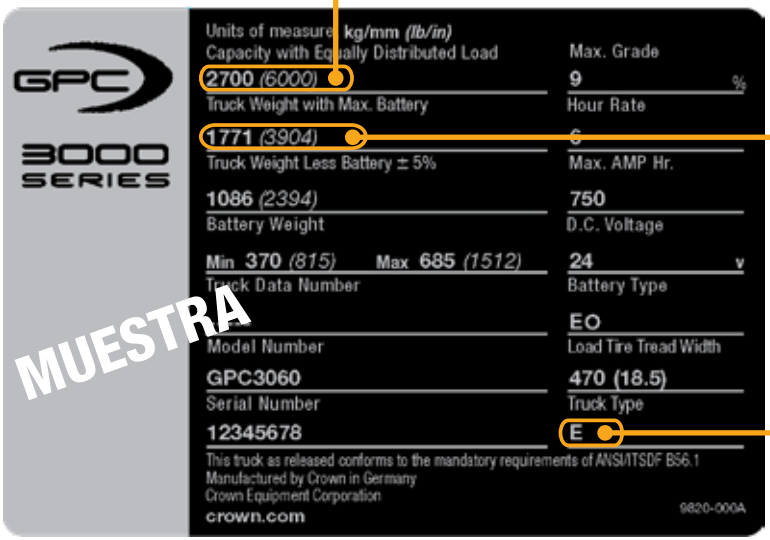
- La información de la capacidad
- El tipo de equipo (con una clasificación de protección contra incendios)
- El peso del equipo (sin incluir la carga)
- El índice de pendiente
- Información de la batería
- La información del equipo

PLACA DE CAPACIDAD DE MUESTRA

La información en esta placa de capacidad de ejemplo no se aplica a su equipo.

¿CUÁL ES LA CAPACIDAD DEL EQUIPO?

La capacidad es la carga máxima que un equipo puede levantar o desplazar. Consulte la placa de capacidad de su equipo. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.



LAS CARGAS DEBEN ESTAR DISTRIBUIDAS DE MANERA UNIFORME

Asegúrese de que la carga se apoye sobre el respaldo de carga o la cara vertical de las horquillas antes de levantar, descender o desplazar el equipo.

⚠ Conozca los peligros

CONOZCA LA CARGA

No exceda la capacidad que se muestra en la placa de capacidad del equipo. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas. Tenga cuidado cuando maneje cargas largas, altas o anchas. No manipule cargas inestables.

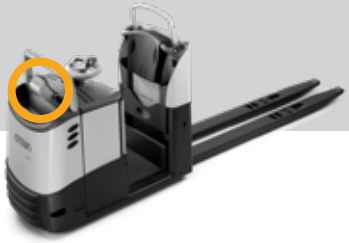
PESO DEL EQUIPO

Las placas del muelle de carga, los elevadores y algunos pisos tienen capacidad limitada. Consulte el peso de su equipo en la placa de capacidad. Recuerde sumar el peso de la batería y de la carga que lleva en las horquillas.

TIPO DE EQUIPO

No está permitido el uso de algunos equipos en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Controle las zonas clasificadas. *Por ejemplo, no debe conducir equipos de las clases E o ES en una zona restringida a equipos EE o EX.*

Display



DISPLAY DE CARGA DE LA BATERÍA

Las barras verdes muestran la cantidad de carga restante.
Cambie la batería o recárguela si aparece una luz amarilla intermitente.

LUZ DE FRENO DE ESTACIONAMIENTO

El freno de estacionamiento está activado.

PANTALLA

Muestra información del equipo, como horas de funcionamiento, códigos de evento con instrucciones, nivel de carga de la batería y otros datos. Cuando oiga un pitido, o si el equipo pierde velocidad o deja de funcionar, consulte las instrucciones que aparecen en el panel de mensajes.

CONFIGURACIÓN DE RENDIMIENTO

Indica el nivel de funcionamiento en el que la empresa programó el equipo.

BOTÓN INTRO O VOLVER

Utilícelo para entrar y salir de los menús y para seleccionar las entradas.

BOTONES DE NAVEGACIÓN

Arriba, abajo. Las flechas izquierda y derecha permiten desplazarse entre menús.

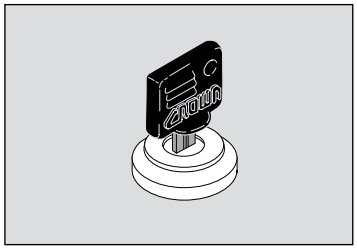
LUZ DE CÓDIGO DE EVENTO (QUE EL OPERADOR PUEDE CORREGIR)

La luz del display indica que se detectó un evento que el operador puede solucionar. Consulte las instrucciones en el display.

INDICADOR DE SERVICIO (NECESITA MANTENIMIENTO)

El display indica el código de un evento detectado que requiere mantenimiento. Comuníquese con su supervisor o con el departamento de mantenimiento.

Encendido y apagado



OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE LLAVE

Para encender el equipo, gire la llave hacia la derecha hasta la posición de ENCENDIDO. Compruebe que todas las luces del display funcionen correctamente.

Para apagar el equipo, gire la llave hacia la izquierda hasta la posición de apagado.

Antes de dejar el área, apague el equipo y quite la llave.

OPCIÓN DEL DISPLAY

Mantenga presionado el botón durante dos segundos para encender el equipo. Ingrese su código de usuario cuando aparezca PIN en el display. Mantenga presionado el botón durante tres segundos para apagar el equipo.

Antes de dejar el área, cierre sesión y apague el equipo.

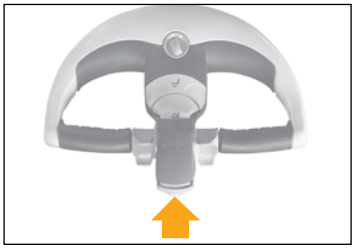
DESCONEXIÓN DE POTENCIA

Tire de la manija del conector de la batería para desconectarla y cortar la corriente.

Desconecte la batería siempre que el equipo no funcione correctamente. El interruptor de llave no corta todo el suministro eléctrico del equipo.

No use el equipo si no funciona correctamente. Informe a su supervisor.

Frenado



FRENADO

Para frenar, pulse el botón del freno que se encuentra en el extremo del manubrio de control. El equipo continuará frenando hasta detenerse incluso si se suelta el botón del freno.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

El freno de estacionamiento se activa automáticamente cuando se detiene el equipo.

El freno de estacionamiento se desactiva al mover el balancín de avance/retroceso en la dirección de desplazamiento.

⚠ Conozca los peligros

ASEGÚRESE DE QUE EL FRENO FUNCIONE

Pruebe el freno del equipo al comienzo de su turno.

Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.

Si la distancia de frenado es demasiado larga para usted, no conduzca el equipo. Informe a su supervisor.

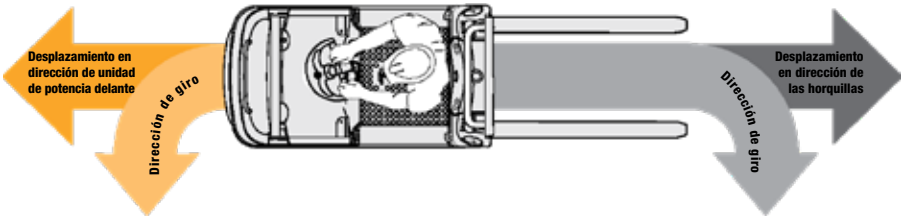
LOS EQUIPOS PARECIDOS PUEDEN SER DIFERENTES

Su empresa eligió las opciones más adecuadas para su lugar de trabajo.

Si llegara a conducir otro equipo, a pesar de que se parezca al suyo, tenga mucho cuidado. Es posible que los controles, las funciones y las opciones no sean los mismos.

Pueden existir diferencias en el rendimiento y el funcionamiento.

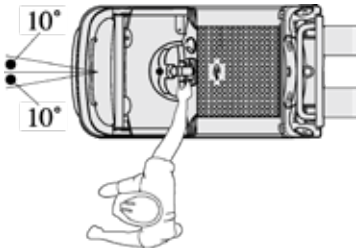
Dirección y desplazamiento



DIRECCIÓN

Para controlar la dirección del equipo, mueva el manubrio de control de un lado a otro.

Por ejemplo: en la siguiente imagen, se muestran las direcciones de giro del equipo cuando se mueve el manubrio de control a la posición aproximada indicada.



DIRECCIÓN CON EL OPERADOR A PIE O DURANTE EL AVANCE POR INERCIA

Siempre que el operador está fuera de la plataforma, la dirección se reduce a 10° hacia ambos lados desde el centro.

⚠ Conozca los peligros

RADIO DE GIRO DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Tenga cuidado si gira mientras se desplaza en dirección de las horquillas. La unidad de potencia girará en la dirección contraria. Asegúrese de que cuenta con suficiente espacio y vigile que nadie se acerque al área.

Mantenga las manos y los pies en el área del operador.

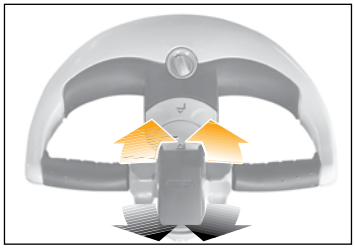
Advertencia: No coloque objetos en ningún lugar de la plataforma del operador. Podrían afectar la velocidad y la dirección del equipo, y podrían hacerlo tropezar.

REDUZCA LA VELOCIDAD EN CASO DE DERRAMES O PISOS MOJADOS

Los derrames de polvo o líquido pueden hacer que el piso esté resbaladizo. Desacelere para no perder el control de la dirección y el frenado. Tenga cuidado y permita una mayor distancia de frenado.

No conduzca sobre objetos que se encuentren en el piso.

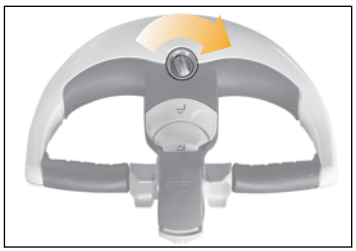
Desplazamiento y contramarcha



DESPLAZAMIENTO

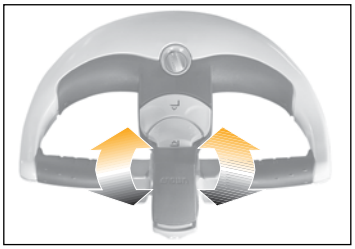
Mueva el balancín de marcha adelante y marcha atrás en la dirección en la que quiera desplazarse.

Mientras más aleje el balancín de la posición neutral, más rápido se desplazará el equipo.



VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO ALTA

Para desplazarse a alta velocidad, gire el interruptor de velocidad de desplazamiento hacia la posición de alta velocidad (🐇) y, a continuación, mueva el balancín de avance/retroceso hasta la posición de velocidad de desplazamiento máxima.

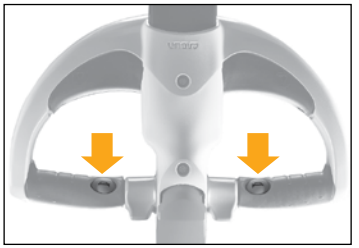


CONTRAMARCHA

La contramarcha es otro modo de desacelerar el equipo.

Mientras el equipo se está moviendo, en cualquier dirección, desplace un balancín de marcha adelante y atrás en sentido opuesto a la dirección de desplazamiento a través de la posición neutral.

La contramarcha no dañará al equipo.

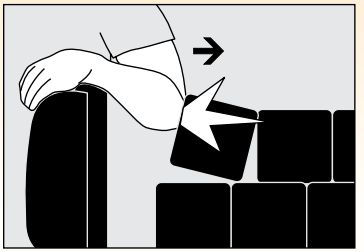


BOCINA

Presione el interruptor que está debajo de uno de los mangos de control para hacer sonar la bocina. Úsela para advertir a los peatones y otros conductores.

Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o a un cruce.

⚠ Conozca los peligros



TENGA CUIDADO CON LOS PIES Y LAS MANOS

- Mientras esté a bordo del equipo, mantenga siempre los pies en la plataforma y las manos en los controles. Este equipo pesa más de 4,535 kg (10,000 lb). Es imposible detenerlo o ralentizarlo con los pies, manos o cualquier otra parte del cuerpo, sin importar la velocidad a la que se desplace.

MIRE POR DÓNDE CONDUCE

- No use teléfonos móviles ni otros dispositivos similares mientras conduce el equipo.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca la mejor visibilidad.
- Esté siempre atento al área que lo rodea y mire por dónde conduce.
- Cualquier parte de su cuerpo que quede atrapada entre el equipo o la carga y un objeto fijo podría resultar aplastada.
- Podría resultar herido de gravedad por objetos que se introdujeran o penetraran en el área del operador.
- No ponga las manos ni los brazos sobre el respaldar ni detrás de este.

FRENADO O CONTRAMARCHA

De los dos, el frenado normal está diseñado para detener el equipo en la distancia más corta. Use el frenado normal en casos de emergencia, en rampas o en zonas congestionadas.

QuickPick

QUICKPICK

Esta función opcional permite controlar el desplazamiento y el frenado con un control remoto inalámbrico o anillo. QuickPick solo está activo cuando el operador está fuera de la plataforma.

Al comienzo del turno, inserte el control remoto en el guante y emparéjelo con el equipo.

EMPAREJAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

1. Introduzca un código de usuario válido con el teclado numérico del display Access o el módulo InfoLink.
2. En el display se mostrará el último control remoto emparejado.
   - Si el código de usuario que se muestra coincide con el actual, introduzca “Sí”.
   - Ingrese “No” para emparejar otro control remoto.
3. Siga las indicaciones que aparecen en el display.
   - Presione simultáneamente los botones del freno y la bocina y, luego, suéltelos.
   - Presione el botón de avance y, luego, suéltelo.

Nota: Empareje el control remoto y el equipo cuando lo encienda. Si el código de usuario expira, tendrá que volver a emparejar el control remoto.

CARGA DEL CONTROL REMOTO

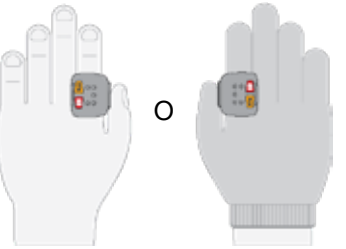
Conecte el control remoto inalámbrico al cargador.

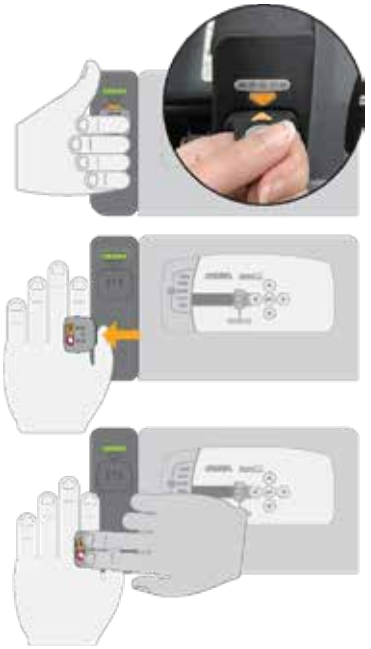
Las luces del cargador indicarán el estado de carga.

Cargador del control remoto

Cargador incorporado en el equipo

Anillo de carga rápida



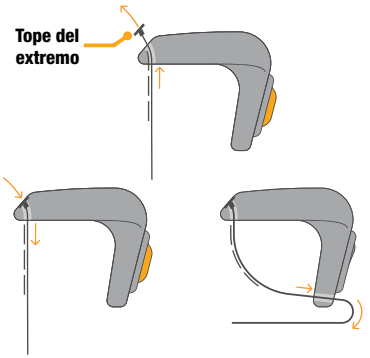


EMPAREJAMIENTO DEL ANILLO DE CARGA RÁPIDA

1. Inserte el anillo en el cargador del equipo. Deje el anillo conectado al cargador hasta que aparezcan las 5 luces verdes.
2. Presione el botón de avance y suéltelo cuando las luces verdes comiencen a parpadear.
3. Presione y suelte los botones del freno y la bocina.

Cuando QuickPick está activo, las luces son permanentes y de color verde.

Nota: Recargue el anillo siempre que las luces del cargador sean de color ámbar.



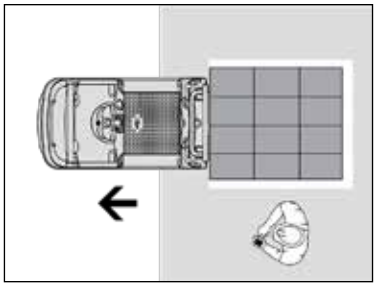
REEMPLAZO DE LA CORREA

Para quitar la correa, retire el tope del extremo.

Para instalar una correa nueva, siga estos pasos:

1. Inserte la correa nueva y tire de ella hasta que el tope del extremo esté alineado con el anillo.
2. Inserte la correa a través de la ranura debajo del botón de avance.

QuickPick (continuación)



Zona de trabajo recomendada para el uso de QuickPick

MODO DE USO

Alinee el equipo en el pasillo y asegúrese de que la zona por delante esté libre antes de pulsar el botón de avance.

- Mantenga los pies alejados del equipo y no se interponga en su camino. Permanezca a un lado o detrás del equipo y de la carga. Puede sufrir heridas graves en los pies y las piernas.
- Utilice el equipo dentro de la zona de trabajo recomendada.

Botón de avance (se activa cuando el operador abandona la plataforma)

Presiónelo dos veces y luego manténgalo presionado para que el equipo se desplace en dirección de unidad de potencia delante (sonará una alarma y las luces estroboscópicas parpadearán). Puede soltar el botón y luego solo tiene que presionarlo para extender el desplazamiento.

Cuando suelta el botón de avance, el freno se activa de forma parcial para permitir que el equipo avance por inercia con un frenado controlado.

Botón de la bocina

Púlselo para hacer sonar la bocina.

Botón del freno

Púlselo para detener el equipo.

⚠ Conozca los peligros

LA OPERACIÓN EN MODO REMOTO REQUIERE INCLUSO MÁS ATENCIÓN.

Debe prestar atención en todo momento al entorno del equipo, incluidos los pallets y la carga, al estado de las estanterías y debe tener en cuenta su propia seguridad y la de los peatones.

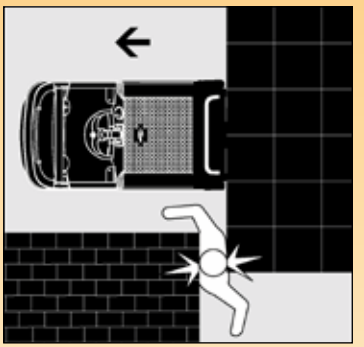
USE EL EQUIPO DE MANERA SEGURA

- No confíe su seguridad ni la de los demás a los sensores láser; manténgase siempre alerta del entorno.
- No utilice el control remoto en zonas congestionadas o cruces.
- No se interponga en el trayecto del equipo. Permanezca a un lado o detrás del equipo y de la carga.
- No se suba nunca en ninguna parte del equipo que no sea la plataforma del operador.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Conserve el anillo a temperatura ambiente. Evite el calor excesivo.
- Limpie el anillo solo con un paño. No lo sumerja en agua ni lo humedezca.
- Limpie el cargador incorporado solo con un paño. No lo lave a presión.
- No almacene objetos cerca del cargador incorporado.

⚠ Conozca los peligros

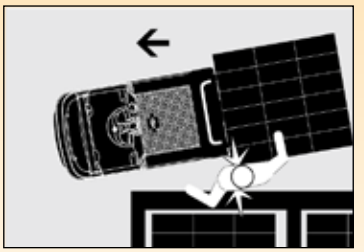


ANCHO DEL PALLET/LA CARGA

No sobrepase el ancho máximo de la carga/los pallets indicado en la placa de capacidad o en el display (según el modelo del equipo).

Los pallets y las cargas demasiado grandes implican un peligro de aplastamiento.

Si fuera necesario mover una carga sobredimensionada, no utilice el control remoto. Maneje el equipo desde la plataforma. Solicite a una segunda persona o "vigilante" que le ayude a verificar el espacio, vigilar si hay obstáculos y evitar que se acerquen otras personas.



USE EL EQUIPO DE MANERA SEGURA

- El suelo debe estar nivelado y libre de objetos.
- Cuando utilice QuickPick, mantenga el contacto visual con el equipo y colóquese a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia de él. Asegúrese de que el camino de desplazamiento esté libre.
- No se suba ni se baje del equipo mientras se esté moviendo.
- Actúe de forma segura y piense en los demás. Cierre la sesión, apague el equipo y retire la llave.
- No permita que nadie se acerque al equipo.

QuickPick (continuación)

FUNCIONAMIENTO DEL LÁSER

Cuando están activados, los sensores láser están diseñados para detener el equipo en caso de que se detecten objetos fijos en su camino de desplazamiento. Los láseres se desactivan cuando el operador está en la plataforma o utiliza los balancines de avance/retroceso del manubrio de control. **Esté atento al entorno y no deje que su seguridad y la de los demás dependa solo de los sensores láser.** La luz verde en la torre indica el estado del láser.

LUZ DE ESTADO DE LA TORRE

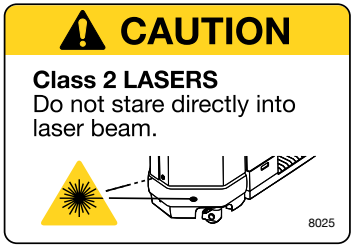
- **Luz apagada:** el sistema y los láseres están desactivados.
- **Luz encendida:** el sistema está listo para usarse y los láseres están activados.
- **Luz con parpadeo lento:** está fuera de rango o se detectó un evento.
- **Luz con parpadeo rápido:** se detectó un objeto.

⚠ Conozca los peligros

CONFIGURACIÓN DE LAS ESTANTERÍAS

Los sensores láser están diseñados para trabajar con estanterías con postes verticales en la parte delantera. No utilice el equipo en pasillos con postes que tengan la parte inferior inclinada o donde la estantería sobresalga hacia el interior del pasillo.

Solicite a su supervisor que autorice el uso de este equipo en su lugar de trabajo.



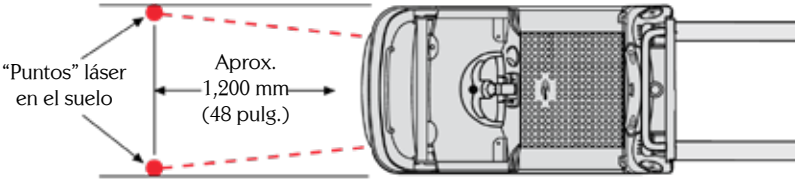
SEGURIDAD DEL LÁSER

Existen 4 categorías de láser que se distinguen por su potencia. Esta opción utiliza sensores láser de baja potencia de categoría 1 y 2 para detectar objetos. Proteja su vista. Evite la exposición directa de los ojos a la luz del láser.

CONTROL DE SEGURIDAD DIARIO

Cuando realice el control de seguridad diario (páginas 36 y 37), tenga en cuenta lo siguiente:

- Antes de encender el equipo, inspeccione los sensores láser para asegurarse de que no estén dañados, sucios ni tengan residuos.
- Compruebe que las luces estroboscópicas y de estado funcionen correctamente.
- Revise los botones del freno, de la bocina y de avance.
- Compruebe que los sensores láser montados en el faldón estén bien alineados. (Véase abajo)



DECLARACIÓN FCC

ATENCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente podrían anular su autoridad para usar este equipo.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencias peligrosas y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan desencadenar operaciones no deseadas.

CONFORMIDAD CON LA FCC

Después de probar este dispositivo con control remoto, se determinó que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia negativa cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo dentro de una zona residencial puede provocar interferencia negativa y, en ese caso, el usuario deberá corregir la interferencia por sí mismo.

Cualquier modificación realizada en este equipo sin la autorización de Crown Equipment Corporation puede invalidar la autoridad concedida al usuario por la FCC respecto al uso de este equipo.

DECLARACIÓN ISED

Este dispositivo cumple con la exención de licencia de la Industria de Canadá para RSS. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias peligrosas y (2) debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan desencadenar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avance por inercia

AVANCE POR INERCIA

El avance por inercia facilita la recogida de cargas al desplazarse a pie junto al equipo.

El avance por inercia es una función estándar. El personal de servicio técnico puede ajustar la distancia de avance por inercia.

Cuando suelta el balancín de marcha adelante y marcha atrás, el freno se activa de forma parcial para permitir que el equipo avance por inercia con un frenado controlado.

No obstante, puede aplicar el freno en cualquier momento pulsando el botón del freno del manubrio de control.

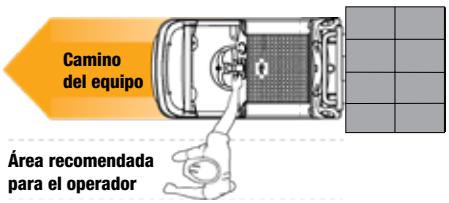
Tenga especial cuidado cuando utilice la función de avance por inercia del equipo.

Asegúrese de que comprende todos los peligros posibles. No ponga en peligro su integridad ni la de los demás.

CUANDO ESTÉ A BORDO

Cuando pase de ir a bordo a ir a pie o a utilizar el avance por inercia, detenga el equipo por completo antes de bajarse de él.

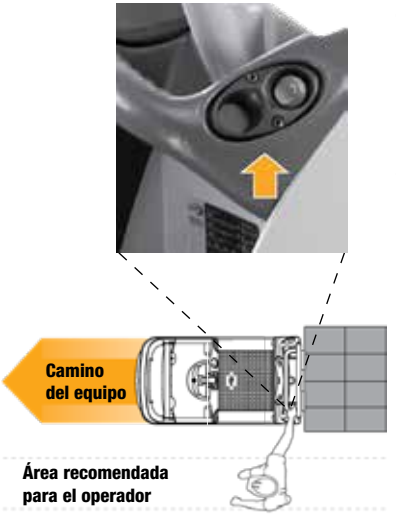
No se suba al equipo ni se baje de él mientras esté en movimiento.



AL DESPLAZARSE A PIE O AVANZAR POR INERCIA

- Desplácese siempre en dirección de unidad de potencia delante. No gire.
- Manténgase a un lado del equipo y de la carga. Mantenga el brazo estirado para dejar la distancia máxima posible entre usted y el equipo o la carga. Mantenga los pies alejados del equipo.
- Compruebe que el camino por delante de usted esté libre.

Nota: Cuando el operador se encuentra fuera de la plataforma, la velocidad de desplazamiento siempre es baja, y la dirección se reduce a +/–10 grados.



CONTROLES DE POSICIÓN QUICKPICK

Esta función opcional puede facilitar la recolección de elementos que se encuentran cerca en un pasillo.

Presione el botón de control de posición que se encuentra en cualquiera de los dos lados del respaldar para conducir en dirección de unidad de potencia delante.

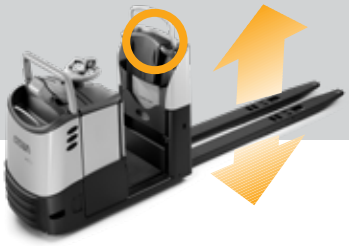
- Manténgase a un lado del equipo y de la carga. Mantenga el brazo estirado para dejar la distancia máxima posible entre usted y el equipo o la carga. Mantenga los pies alejados del equipo.
- Compruebe que el camino por delante de usted esté libre.

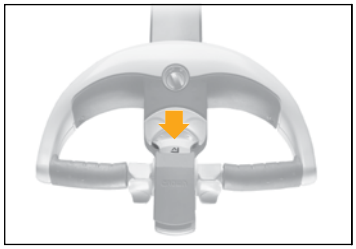
⚠ Conozca los peligros

EL AVANCE POR INERCIA REQUIERE MÁS ATENCIÓN

- El suelo debe estar nivelado y sin obstáculos.
- Nunca permita que el equipo avance por inercia hacia un cruce de pasillos.
- No avance por inercia en los caminos para peatones.
- Esté atento a las personas y a otros equipos.
- No se interponga en el camino de un equipo que avanza por inercia. Manténgase a un lado del equipo y de la carga. Mantenga el brazo estirado y los pies alejados del equipo.
- Al avanzar por inercia, circule siempre en dirección de unidad de potencia delante. No gire.
- Pare completamente el equipo antes de subirse o bajarse.

Levante y descenso





LEVANTE

Mantenga presionado el botón de LEVANTE hasta que las horquillas alcancen la altura deseada.

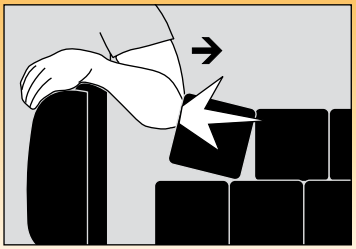
ALTURA DE LEVANTE PREDEFINIDA

Esta función permite que la empresa seleccione la altura de levante más eficaz para el uso que se va a hacer del equipo. Mantenga presionado el botón de LEVANTE hasta que se detengan las horquillas. Para sobrepasar esta altura, suelte el botón de LEVANTE y, acto seguido, púlselo de nuevo.

DESCENSO

Mantenga presionado el botón de DESCENSO hasta que las horquillas alcancen la altura deseada.

⚠ Conozca los peligros



TENGA CUIDADO CON LAS MANOS Y LOS BRAZOS

La mano o el brazo podrían quedar atrapados o ser aplastados entre el respaldar y la carga.

Las cargas se pueden mover y caer contra el respaldar.

Mantenga las manos y los brazos en el lado del respaldo que da a la unidad de potencia.

Esta página se dejó
en blanco de forma
intencional

Opciones adicionales

RECOLECCIÓN DE SEGUNDO NIVEL

El equipo puede estar equipado con opciones de recolección de segundo nivel. Manténgase cerca de su lugar de trabajo y evite estirarse demasiado. Apóyese en el respaldar. Asegúrese de utilizar la posición de funcionamiento correcta.

PELDAÑO DE SEGUNDO NIVEL

Si necesita ayuda para alcanzar niveles superiores, baje el peldaño.

Siempre que el peldaño esté bajado, el freno se activará, por lo que no se podrá mover el equipo.

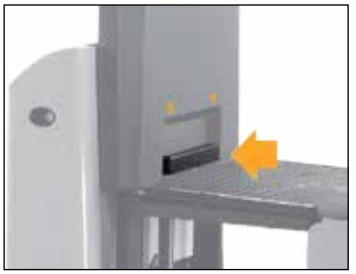
PLATAFORMA DE LEVANTE CON PROTECTOR PARA RECOLECCIÓN

El protector para recolección y las superficies antideslizantes le permiten llegar más lejos y pisar la cubierta de la batería si es necesario. Asegúrese de posicionar el equipo cerca de su lugar de trabajo. Apóyese en el respaldar.

Nota: Si la plataforma se levanta a más de 250 mm (10 pulgadas) sobre el suelo, se acciona el freno y no puede desplazarse.

BOTONES DE LEVANTE Y DESCENSO DE LA PLATAFORMA

Para levantar la plataforma, presione el interruptor de levante de la plataforma. Para bajar la plataforma, presione el interruptor de descenso de la plataforma o pise el pedal.



PEDAL DE PLATAFORMA

Para bajar la plataforma, pulse el lado izquierdo o derecho del pedal.

MINI-ASIENTO

Para obtener más apoyo mientras está de pie, tire de la manija situada debajo del mini-asiento y levántela. Tire de la manija y empuje hacia abajo para bajar el mini-asiento.

⚠ Conozca los peligros

EVITE LAS CAÍDAS

- No pise la cubierta de la batería sin un protector para recolección.
- Tenga cuidado donde pisa.
- Manténgase cerca de su lugar de trabajo y evite estirarse demasiado.

Opciones adicionales (continuación)

OPCIÓN PARA USO EN CÁMARAS FRIGORÍFICAS

El equipo puede utilizarse en zonas de almacenamiento en frío solo si está marcado con el símbolo de congelador.

⚠ Conozca los peligros

LAS BATERÍAS PUEDEN CONGELARSE Y ROMPERSE

- No estacione el equipo a temperaturas por debajo del punto de congelación.
- Observe el nivel de carga de la batería.
- Cargue o sustituya la batería antes de que tenga muy poca energía.

VERIFIQUE QUE NO HAYA EXCESO DE AGUA EN EL EQUIPO

Asegúrese de que el equipo esté completamente seco antes de volver a entrar en zonas de almacenamiento en frío.

Esta página se
dejó en blanco de
forma intencional

Control de seguridad diario

REVISE EL EQUIPO ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

Debe verificar que el equipo sea seguro antes de utilizarlo.

1. **Camine alrededor del equipo e inspecciónelo.**
   - Compruebe que la batería está cargada.
   - Revise el conector, los terminales y los cables de la batería en busca de daños.

     En el caso de baterías de plomo-ácido de electrolito líquido, siga estos pasos:
     - Compruebe si hay derrames de ácido en el compartimiento de la batería.
     - Después de comprobar el nivel de agua, asegúrese de que las tapas de ventilación estén en su lugar.
   - Asegúrese de que los retenedores de batería a ambos lados del equipo estén bien instalados.
   - Asegúrese de que todas las ruedas estén en buen estado.
   - Limpie el manubrio de control y los asideros.
   - Asegúrese de que no haya objetos en la plataforma del operador.
   - Compruebe que las horquillas no estén dobladas, agrietadas ni muy desgastadas.
   - Compruebe que no haya indicios de fugas hidráulicas debajo del equipo.
   - Pruebe la bocina.
   - Compruebe que la desconexión de potencia funcione.
   - Compruebe que todos los controles funcionen de forma correcta.

2. Pruebe el equipo en una zona sin tráfico.

- Pruebe todas las funciones hidráulicas.
- Encienda el equipo y verifique la dirección.
- Conduzca el equipo lentamente en ambas direcciones.
- Compruebe la distancia de frenado en ambos sentidos. El tamaño de la carga y las condiciones del suelo pueden afectar estas distancias.
- Conduzca a velocidad máxima en ambos sentidos, adelante y atrás.
- Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar. Si la distancia de frenado es demasiada larga para usted, no conduzca el equipo. Informe a su supervisor.
- Compruebe el freno de estacionamiento.

Si algo no presenta un buen aspecto, no funciona, le da una mala sensación o no suena bien, no utilice el equipo. Informe a su supervisor.

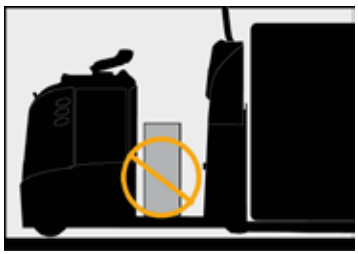
Puede obtener listas de verificación de su distribuidor Crown (N.º de parte OF3772). Si se usa de forma apropiada, esta lista de verificación puede advertir al personal de servicio sobre la necesidad de realizar reparaciones.

Sea un conductor seguro

Usted es el componente más importante.

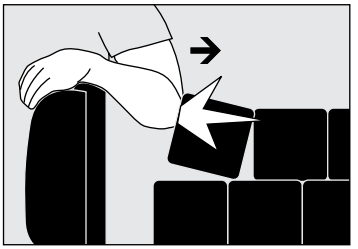
ASEGÚRESE DE ESTAR LISTO PARA CONDUCIR

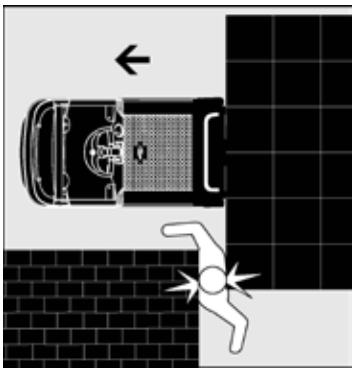
- No use este equipo, a menos que esté capacitado y certificado para ello.
- Asegúrese de que comprende el funcionamiento del equipo y los riesgos que esto implica. No conduzca el equipo si tiene alguna duda al respecto.
- Conozca la capacidad de carga de su equipo. Asegúrese de usar las unidades de medida correctas.
- No está permitido el uso de ciertos equipos en zonas donde haya algún riesgo de incendio. Asegúrese de que su equipo dispone del tipo de protección contra incendios apropiada para esa zona.
- Asegúrese de que las manos y su calzado estén limpios y secos, y de que su ropa sea adecuada para el trabajo.



ASEGÚRESE DE QUE EL EQUIPO ESTÉ LISTO

- Inspeccione el equipo antes de utilizarlo (consulte las páginas 36 y 37). Si no funciona correctamente, o si algo está roto, informe a su supervisor. No use el equipo.
- Pruebe los frenos en una zona abierta. Primero pruébelos a baja velocidad y después más rápido. Determine la distancia de frenado antes de empezar a trabajar.
- Asegúrese de que no haya objetos en la plataforma del operador. Podrían afectar la velocidad y la dirección del equipo, y podrían hacerlo tropezar.





CUANDO AVANCE POR INERCIA

- Desplácese siempre en dirección de unidad de potencia delante. No gire.
- Manténgase a un lado del equipo y de la carga. Mantenga los pies alejados del equipo.
- Asegúrese de que su camino está libre.

CUANDO ESTÉ A BORDO

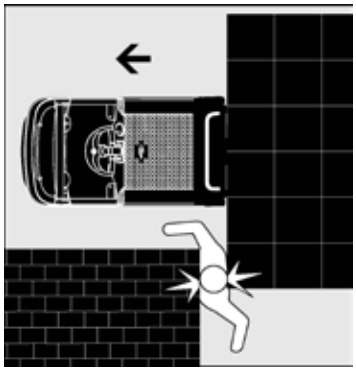
- No saque nunca un pie u otra parte del cuerpo fuera del área del operador, sin importar la velocidad en la que se mueva el equipo.
- No ponga las manos ni los brazos sobre el respaldar ni detrás de este. Mantenga las manos en los controles y los pies en la plataforma.
- No se suba nunca en ninguna parte del equipo que no sea la plataforma.
- Detenga el equipo antes de subir o bajar.

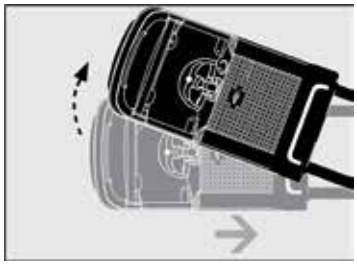
CONDUZCA CON CUIDADO Y ESTÉ ALERTA

- Mire por donde va. No permita que ninguna parte de su cuerpo quede atrapada o sea aplastada. Tenga cuidado de no quedar atrapado entre el equipo o la carga y un objeto fijo.
- Conduzca en la dirección que le ofrezca mejor visibilidad. Reduzca la velocidad en zonas muy transitadas.
- Circule lento sobre los suelos húmedos o resbaladizos. No pase por encima de objetos. Tenga cuidado con los suelos irregulares.
- Antes de cambiar la dirección de desplazamiento mire el lugar hacia donde se dirige.
- Evite mover los controles de manera brusca. Aprenda a utilizarlos con suavidad y de una manera moderada y uniforme.
- Tenga especial cuidado si conduce el equipo por una zona donde haya riesgo de caída de objetos.

Continúa en la página siguiente...

Sea un conductor seguro (continuación)





CONTROLE SI HAY OTRAS PERSONAS

- Reduzca la velocidad. Ceda el paso o pare ante la presencia de peatones. Utilice la bocina cuando llegue a una intersección o un cruce.
- Tenga cuidado de no atrapar ni aplastar a nadie. *Por ejemplo: no conduzca hacia nadie que se encuentre delante de un objeto fijo.*
- Extreme las precauciones cuando lleve una carga ancha. Asegúrese de que ni usted ni nadie más pueda quedar atrapado o ser aplastado. Solicite ayuda a otra persona para que haga de "vigilante".
- Mantenga a otras personas lejos del equipo cuando esté trabajando. No permita que nadie se suba o se monte en la carga o las horquillas.
- No permita que nadie maneje el equipo a menos que esté capacitado y autorizado para hacerlo.
- No permita que el equipo avance por inercia en zonas congestionadas o si hay más personas en el pasillo.
- Tenga cuidado con los movimientos de giro de la unidad de potencia. Reduzca la velocidad cuando gire.
- No lleve pasajeros en el equipo.

CUANDO DEJE DE USAR EL EQUIPO

- Baje las horquillas. Cierre la sesión, apague el equipo y retire la llave.
- Antes de salir del equipo, deténgalo por completo.
- Intente no estacionar en rampas. Si debe estacionar en una rampa, calce las ruedas para evitar que el equipo se mueva.

EVITE LAS CAÍDAS

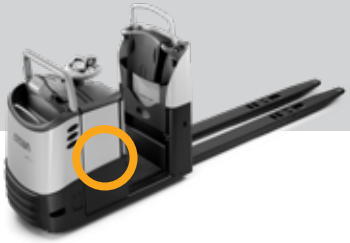
- Aléjese del borde de los muelles de carga y de las rampas.
- Compruebe que las rampas de la zona de carga y descarga y las placas del muelle de carga estén aseguradas. Revise que las ruedas traseras estén bien calzadas y que el remolque esté sujeto al muelle de carga. Revise las capacidades. Asegúrese de que el equipo cargado no sea demasiado pesado para la zona por donde debe circular.
- Instale correctamente los soportes de gato debajo de la parte delantera del remolque cuando no haya un tractor enganchado.
- Asegúrese de que la carga que está transportando sea estable. Centre la carga. Tenga especial cuidado con las cargas largas, altas o anchas. Estas son menos estables.
- No suba el equipo a un elevador sin autorización. Revise la capacidad o el límite de carga, y asegúrese de que no haya personas cerca. Entre en la dirección de la carga y detenga el equipo por completo.

TENGA CUIDADO CUANDO PASE POR RAMPAS Y PENDIENTES

- Siempre que circule por pendientes, conduzca el equipo desde la posición del operador.
- Con carga, conduzca con las horquillas apuntando hacia arriba.
- Si el equipo no está cargado, conduzca con las horquillas apuntando hacia abajo.

En las rampas o pendientes, desacelere y no gire.

Fuentes de alimentación



FUENTES DE ALIMENTACIÓN

El equipo se puede diseñar para utilizar las siguientes fuentes de alimentación:

- Baterías de plomo-ácido de electrolito líquido
- Baterías de ion-litio

Si el equipo cuenta con una batería de litio V-Force, consulte la placa de datos instalada en él.

En el equipo solo se pueden utilizar las fuentes de alimentación aprobadas por Crown. Solo el personal de servicio autorizado puede modificar la fuente de alimentación instalada en el equipo.

Consulte la placa de datos de la fuente de alimentación para ver la fuente de alimentación aprobada que está instalada en el equipo.

Nota: Siga las especificaciones e instrucciones del fabricante a la hora de manipular fuentes de alimentación.

TRABAJO CON FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Su empresa debe proporcionar una zona destinada a todo el trabajo y a la carga de la fuente de alimentación.

No cargue, retire ni instale una fuente de alimentación, a menos que tenga la capacitación y la autorización correspondientes.

ANTES DE CARGAR LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN

- Lea las instrucciones del cargador y de la fuente de alimentación.
- Verifique que los valores de voltaje y amperaje del cargador sean correctos para la fuente de alimentación.
- Cargue una fuente de alimentación únicamente en una zona autorizada.

Carga de las fuentes de alimentación

CARGA DE UNA BATERÍA DE PLOMO-ÁCIDO DE ELECTROLITO LÍQUIDO

Asegúrese de apagar el cargador antes de conectarle la batería. De lo contrario, se podría producir una chispa que podría hacer que explote la batería.

1. Apague el equipo.
2. Levante el pestillo y abra la cubierta de la batería.
3. Desenchufe el conector de la batería del equipo.
4. Siga las instrucciones de carga del fabricante de la fuente de alimentación.
   Cuando el equipo se cargue por completo, desenchufe el cargador y enchufe el conector de la batería al equipo.

CARGA DE UNA BATERÍA DE ION LITIO V-FORCE

1. Apague el equipo.
2. Levante el pestillo y abra la cubierta de la batería.
3. Enchufe el cargador en el puerto de carga de la batería.
4. Siga las instrucciones de carga de la batería de ion-litio V-Force.

Realice cargas de oportunidad durante los descansos o cuando el equipo no esté en uso.

Cuando se complete la carga de oportunidad o la batería esté totalmente cargada, desenchufe el cargador del puerto de carga de la batería.

⚠ Conozca los peligros

EVITE DAÑAR EL EQUIPO Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Asegúrese de que el cargador de la batería esté enchufado al conector de la batería, no al conector del equipo.

EVITE DAÑAR LA BATERÍA

Si las baterías no reciben el mantenimiento adecuado, fallarán antes de tiempo.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

Baterías de ion-litio

BATERÍAS DE ION-LITIO

En los equipos que cuentan con una batería de ion-litio V-Force, el estado de energía se muestra en el display del equipo.

Los equipos calificados y aprobados para funcionar con otra batería de ion-litio pueden disponer de un display independiente. Utilice el display instalado en la batería para ver el estado de energía.

⚠ Conozca los peligros

LAS BATERÍAS DEL EQUIPO PUEDEN SER PELIGROSAS

- Salga inmediatamente de la zona si se presentan fugas de gas o de líquidos, exceso de calor, llamas o un ruido repentino proveniente de la batería.
- Alerte al personal de emergencia o notifique a su supervisor. En caso de contacto, busque atención médica.
- No fume, no use llamas abiertas ni cree un arco eléctrico o chispas cerca de esta batería.

EVITE DAÑAR LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN

No opere equipos con baterías de ion-litio a temperaturas de congelación. No deje equipos a temperaturas de congelación.

Siga siempre las instrucciones del fabricante de la batería.

Esta página se dejó
en blanco de forma
intencional

Baterías de plomo-ácido de electrolito líquido

CUANDO INSTALE O CAMBIE BATERÍAS

- Apague el equipo. El freno se activa automáticamente cuando se apaga el equipo. Compruebe que todos los controles estén en posición neutral y desconecte la batería.
- Asegúrese de que el tamaño y el peso de la batería sean los adecuados. Nunca utilice un equipo que tenga instalada una batería de peso o dimensiones menores a lo establecido.
- Nunca permita que las puntas de las células entren en contacto con objetos metálicos. Podría producir chispas o daños en la batería. Use un aislante (como madera contrachapada) siempre que sea necesario.
- Utilice una viga de manipulación de baterías homologada para colocar o retirar la batería del compartimiento de la batería o un soporte. Asegúrese de ajustar los ganchos de la viga de manipulación de baterías a la batería. Levante y mueva la batería con cuidado.

USO DE UN SOPORTE CON RODILLOS

Si utiliza un soporte con rodillos para montar o retirar una batería, asegúrese de que dicho soporte esté a la misma altura que los rodillos del compartimiento de la batería del equipo. También verifique que el soporte con rodillos sea del mismo tamaño que la batería, como mínimo.

DESPUÉS DE INSTALAR LA BATERÍA

- Reemplace la cubierta lateral y el retenedor de batería. Asegúrese de que el retenedor esté bien ubicado.
- Conecte la batería. Encienda el equipo y compruebe que funcione correctamente.

⚠ Conozca los peligros

LAS BATERÍAS DEL EQUIPO PUEDEN SER PELIGROSAS

Las baterías de ácido-plomo producen un gas que puede explotar. También contienen ácidos que pueden quemarlo o desfigurarlo.

- Su empresa deberá proporcionarle una zona segura para trabajar con las baterías. Realice todos los trabajos relacionados con las baterías en esta zona.
- No instale, retire, cargue ni repare la batería del equipo si no está capacitado ni autorizado para hacerlo.
- Nunca fume ni use una llama abierta cerca de las baterías.
- Use equipamiento protector, como, por ejemplo, guantes, protección para los ojos, delantales, etcétera.
- Compruebe que las celdas de la batería estén llenas al nivel correcto.

LOS RETENEDORES DE BATERÍA DEBEN ESTAR EN SU LUGAR

La batería podría salirse si los retenedores no están en su lugar. Antes de poner el equipo en funcionamiento, compruebe que ambos retenedores estén instalados.

⚠ ADVERTENCIA

Tamaño mínimo permitido de la batería:
000 mm *(00.00 pul.)* de anchura
000 mm *(00.00 pul.)* de longitud

Un tamaño pequeño de batería puede afectar el manejo y la estabilidad de la carretilla. Podría sufrir un accidente.

Use batería clasificada U.L. Tipo EO.

EL TAMAÑO DE LA BATERÍA IMPORTA

Cerciórese de que está usando una batería del tamaño, tipo y peso correctos. Nunca utilice un equipo que tenga instalada una batería de peso o dimensiones menores a lo establecido.

Notas

Notas (continuación)

Etiquetas de advertencia

TODAS LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DEL EQUIPO SON IMPORTANTES

Léalas y respételas para protegerse a usted mismo y a los demás.

⚠ PELIGRO

Las baterías pueden producir gases explosivos. Absténgase de fumar, de hacer uso de llamas descubiertas y puentes y de producir chispas cerca de la batería. Ventile bien al encontrarse en un ambiente cerrado y cuando cargue la batería.

Esta batería contiene **ácido sulfúrico**, el cual produce quemaduras graves. Evite que este ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa. De llegar a suceder esto, lávese inmediata y minucio-samente con agua. Consulte a un médico si han sido afectados los ojos.

107-3

⚠ ADVERTENCIA

La presencia de objetos en la plata-forma del operador puede afectar al funcionamiento de la carretilla o usted podría tropezar con ellos y resultar herido.

Mantenga limpia la 870-A

⚠ ADVERTENCIA

La ley le obliga a estar capacitado y certificado para utilizar este equipo.
(OSHA § 1910.178, Rev. 1999)

Si no utiliza el montacargas correctamente, usted u otras personas podrían sufrir lesiones graves o incluso morir.

Lea todas las instrucciones y advertencias del manual del operario y la carretilla.

Antes de empezar a trabajar, revise la carretilla y cerciórese de que funciona correctamente.

* Puede obtener copias adicionales del manual del operario y de las etiquetas de la carretilla de: Crown Equipment Corporation

crown.com

069054-034D

⚠ PELIGRO

Una batería de ion-litio dañada puede ser altamente inflamable. Salga inmediatamente de la zona si se presentan fugas de gas o de líquidos, exceso de calor, llamas o un ruido repentino proveniente de la batería.

Alerte al personal de emergencia y notifique a su supervisor. En caso de contacto, busque atención médica.

No fume, no use llamas abiertas ni cree un arco eléctrico o chispas cerca de esta batería.

600125-934-004A

⚠ AVERTISSEMENT

Dimensions minimales des batteries

000 mm *(00.00 in.)* de large
000 mm *(00.00 in.)* de long

Les batteries plus petites risquent d'affecter la conduite et stabilité du véhicule et de provoquer un accident.

Il ne faut utiliser que les batteries certifiées U.L. de type EO.

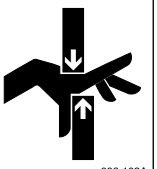
⚠ ADVERTENCIA

Solo opere este equipo con una fuente de alimentación eléctrica.

Este equipo está diseñado y fabricado para usarse con una batería de ácido/plomo y, si se configura, con los productos Crown V-Force.

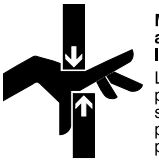
Antes de instalar un tipo nuevo de fuente de alimentación eléctrica se debe obtener la aprobación por escrito de Crown.
OSHA 1910.178 (a)

⚠ ADVERTENCIA



006-103A

⚠ ADVERTENCIA



Manténgase alejado de todas las piezas móviles.

Las piezas móviles pueden aplastar o seccionar manos, pies, brazos o piernas.

07-103A

⚠ ATENCION

Si no conecta el cargador correctamente el vehiculo puede tener averias.
Este seguro de conectar el cargador al enchufe de la bateria, no al de la carretilla.

Todos los derechos reservados bajo los acuerdos internacionales y panamericanos sobre los derechos de autor
© 2008-2023 Crown Equipment Corporation

GPC

SERIE 3000

Este manual del operador contiene información de todos los modelos de las series GPC 3000, además de algunas opciones y accesorios. Puede que algunas figuras e información no se apliquen a su equipo.

Usted es el componente más importante.

CROWN New Bremen, Ohio 45869, EE. UU. © 2008-2023 600210-234-001 Rev. A Impreso en EE. UU.